

María Florencia Russo

Certified English-Spanish Translator



[linkedin.com/in/mariaflorenciarusso](https://www.linkedin.com/in/mariaflorenciarusso)
info@dialectatranslation.com.ar

+54 221 6260456
www.dialectatranslation.com.ar

<10M words translated



Automotive

- Toyota – Noise and Emissions Reports, VCA certifications, Statements of Compliance (2013 - ongoing)
- Honda - Technical and Legal Translations – Automotive reports – Resolutions (2018 - ongoing)
- Scania (2019 – ongoing)- Noise and Emissions Reports, VCA certifications, Statements of Compliance
- Daimler – Technical terminology lists. Trucks, buses and utilitarian vehicles. (2020-2021)

Oil & Gas

- Tenaris. Intranet news articles. Articles posted on the company's website: www.tenaris.com (ongoing)
- Full Tenaris website, currently available at www.tenaris.com, 100k words project (2020)
- YPF's Well Construction Manual- 600-page manual, including DTP work (2019)
- OMROM'S Flex VED4S Manual – 123-page technical manual, including DTP work (2019)

Cloud Computing

- BGH Partner. Technology articles and case studies to be published in the new website – blog. (ongoing)

Over 15 years helping clients connect with
their Spanish-speaking audiences

Languages & Credentials

- English - Spanish Certified Translator – National University of La Plata, Buenos Aires, Argentina
- Project Manager, Capacitarte
- President of the Professional Association of Certified Translators and Interpreters of the Province of Buenos Aires - La Plata Regional Association)

Specializations

- Oil & Gas
- Automotive
- Cloud computing
- Corporate Communications
- Human Resources

Software – CAT tools

- Trados
- MemoQ
- Xbench
- OmegaT
- Memsource
- Smartcat
- MPTE (several engines)